



**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**



**РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА**

Distr.
GENERAL

FCCC/CP/2009/10
FCCC/KP/CMP/2009/20
18 December 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН
Пятнадцатая сессия
Копенгаген, 7-18 декабря 2009 года

Пункт 2 h) повестки дня
Организационные вопросы
Утверждение доклада о проверке полномочий

**КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН, ДЕЙСТВУЮЩАЯ
В КАЧЕСТВЕ СОВЕЩАНИЯ СТОРОН
КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА**
Пятая сессия
Копенгаген, 7-18 декабря 2009 года

Пункт 2 d) повестки дня
Организационные вопросы
Утверждение доклада о проверке полномочий

Доклад о проверке полномочий

Доклад Президиума

I. Введение

1. В соответствии с правилом 19 применяемого проекта правил процедуры "полномочия представителей, а также список заместителей представителей и советников представляются в секретариат по возможности не позднее чем через двадцать четыре часа после открытия сессии. Все последующие изменения в составе делегаций также доводятся до сведения секретариата. Полномочия даются главой государства, главой правительства или министром иностранных дел, а в отношении региональной организации экономической интеграции - компетентным органом этой организации".

GE.09-71509 (R) 231209 231209

2. Кроме того, правило 20 применяемого проекта правил процедуры предусматривает, что "Президиум любой сессии проверят полномочия и представляет свой доклад Конференции Сторон".
3. Секретариат хотел бы напомнить Сторонам, что в соответствии с решением 17/CP.9 и решением, приложенным к нему для утверждения Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС), полномочия Сторон Киотского протокола применяются для участия представителей Сторон на сессиях Конференции Сторон (КС) и КС/СС и что в соответствии с установленными процедурами Президиум КС представляет на утверждение КС и КС/СС единый доклад о проверке полномочий.
4. Настоящий доклад представляется КС и КС/СС в свете вышесказанного.

**II. Полномочия Сторон на пятнадцатой сессии Конференции Сторон
и пятой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве
совещания Сторон Киотского протокола**

5. 18 декабря 2009 года Президиум провел заседание, посвященное рассмотрению полномочий, представленных Сторонами Конвенции и Сторонами Киотского протокола.
6. Президиум имел в своем распоряжении меморандум Исполнительного секретаря от 17 декабря 2009 года о статусе полномочий представителей, участвующих в сессии. Ниже приводится информация, изложенная в этом меморандуме.
7. По состоянию на 17 декабря 2009 года, официальные полномочия, которые были даны главой государства или главой правительства или министром иностранных дел, либо - в случае региональной организации экономической интеграции - компетентным органом, как это предусмотрено в правиле 19 применяемого проекта правил процедуры, в решении 17/CP.9 и в прилагаемом к нему рекомендованном решении КС/СС, были представлены в отношении представителей следующих 130 Сторон, участвующих в сессиях, а именно такими Сторонами, как: Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Бразилия, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гаити, Гамбия, Германия, Греция, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Европейский Союз, Египет, Замбия, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кипр, Кирибати, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия,

Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нидерланды, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Острова Кука, Пакистан, Палау, Панама, Парагвай, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Свазиленд, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тунис, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка и Япония.

8. Кроме того, по состоянию на 17 декабря 2009 года секретариат получил информацию о назначении представителей, участвующих в сессиях, которую ему передали с помощью факсимильных средств связи или в виде писем или вербальных нот от министерств, посольств, постоянных представительств при Организации Объединенных Наций или других участвующих правительственных учреждений или органов либо через местные представительства Организации Объединенных Наций следующие 63 Стороны: Албания, Антигуа и Барбуда, Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Вануату, Вьетнам, Габон, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гренада, Грузия, Демократическая Республика Конго, Зимбабве, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Камерун, Канада, Кения, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Ливан, Мавритания, Микронезия (Федеративные Штаты), Нигерия, Никарагуа, Ниуэ, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Руанда, Саудовская Аравия, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Туркменистан, Турция, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чили, Экваториальная Гвинея и Эритрея.

9. На основе предложения Председателя Президиум принял полномочия представителей всех Сторон при том понимании, что официальные полномочия представителей Сторон, упомянутых в пункте 8 выше, будут как можно скорее переданы в секретариат. Президиум также решил представить этот доклад КС и КС/СС в соответствии с правилом 20 применяемого проекта правил процедуры. Президиум далее решил рекомендовать КС и КС/СС принять полномочия представителей всех

Сторон, упомянутых в настоящем докладе, при том понимании, что официальные полномочия представителей Сторон, упомянутых в пункте 8 выше, будут как можно скорее переданы в секретариат, и в соответствии с правилом 21 применяемого проекта правил процедуры.
